

Verkehrsverbindungen  
*Public transport connections*  
U-/S-Bahn: U2, S1, S2, S25 (Potsdamer Platz)  
Bus: M29 (Potsdamer Brücke),  
M41 (Potsdamer Platz Bhf./Voßstraße),  
M48, M85 (Kulturforum), 200 (Philharmonie)

Sprache: Englisch mit deutscher Simultanübersetzung  
*Language: English, simultaneous translation into German*

Der Eintritt ist frei. Begrenzte Sitzplätze.  
Wir bitten um Ihre Anmeldung auf:  
*Admission is free. Seats are limited.*  
*Please register to attend at:*  
[www.goethe.de/iranischemoderne](http://www.goethe.de/iranischemoderne).

Weitere Informationen finden Sie unter:  
*Further information can be found at:*  
[www.goethe.de/iranischemoderne](http://www.goethe.de/iranischemoderne).

Folgen Sie uns auf Facebook.  
*Follow us on Facebook.*

© Mohsen Vaziri Moghaddam, *Scratches on the Earth* (from the "Sand composition series"), 1963; Design: Thoma+Schekorr

# IRAN UND DIE KUNST DER MODERNE

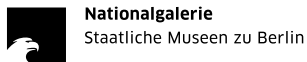


## Konferenz

Gefördert durch Supported by



In Zusammenarbeit mit In cooperation with



Sa 11.03.2017  
10:15 – 17:00 Uhr

Kulturforum  
Matthäikirchplatz, 10785 Berlin

# IRAN UND DIE KUNST DER MODERNE

In den 1960er- und 1970er-Jahren gelangte die iranische Moderne in der bildenden Kunst zu einer reichen Entfaltung. Ihre Protagonisten bewegten sich in einem Spannungsverhältnis zwischen Anschluss an internationale Entwicklungen und Rückgriff auf jahrhundertealte eigene Traditionen. Das Goethe-Institut und die Nationalgalerie – Staatliche Museen zu Berlin laden Expertinnen und Experten ein, die Herausbildung der iranischen Kunst der Moderne aufs Neue zu beleuchten. Zeitzeugen werden vom Aufbau der iranischen und westlichen Sammlung am Teheraner Museum für Zeitgenössische Kunst (TMoCA) berichten, von seinen Ausstellungskonzepten, von seinem Selbstverständnis und seiner Mission als führende Institution für moderne Kunst. Das Verhältnis von islamischer und moderner Kunst und das Shiraz Persepolis Festival werden ebenso Gegenstand sein. Die Konferenz möchte dazu beitragen, ein differenziertes Bild der Kunst im Iran als Teil einer globalen Entwicklung zu zeigen.

## IRAN AND MODERN ART

*The 1960s and 70s brought about significant developments in the Iranian arts. Its protagonists were torn between joining international trends and recourse to centuries-old traditions. Goethe-Institut and Nationalgalerie – Staatliche Museen zu Berlin invite experts to re-illuminate the development of modern Iranian art. Contemporary witnesses will report about the creation of the Iranian and Western collections at the Tehran Museum of Contemporary Art (TMoCA) as well as the museum's exhibition concepts, its self-image and its mission as a leading institution for contemporary art. The relationship between Islamic and modern art and the Shiraz Persepolis Festival are additional topics. The conference wishes to present a differentiated picture of the arts in Iran as part of global developments.*

10.15 –  
10.30

### Eröffnung Opening

Günther Schauerte  
(Stiftung Preußischer Kulturbesitz)  
Johannes Ebert  
(Goethe-Institut)

10.30 –  
11.45

### Vortrag und Gespräch Lecture and talk

#### QUESTIONING IDENTITY: DIALOGUES BETWEEN PERSIAN AND WESTERN ART

mit *with*  
Feresteh Daftari (New York)  
Mohsen Vaziri Moghaddam  
(Rome)

Moderation: Gabriel Montua  
(Berlin)

12.00 –  
13.15

### Vortrag und Gespräch Lecture and talk

#### LOCATING THE MODERN IN ISLAMIC ARTS

mit *with*  
Sussan Babaie (London)  
Gisela Fock (Berlin)

13.15 –  
14.15

### Mittagspause Lunch break

14.15 –  
15.30

### Gespräch Talk

#### HOW THE TEHRAN MUSEUM OF CONTEMPORARY ART CAME INTO LIFE

mit *with*  
Kamran Diba  
(Paris / Costa del Sol)  
Negar Rouhani Diba  
(Paris / Costa del Sol)  
David Galloway  
(Wuppertal / Forcalquier)  
Moderation: Dorothee Brill  
(Berlin)

15.45 –  
17.00

### Vortrag Lecture

#### THE SUPER-MODERNISM OF THE FESTIVAL OF ARTS, SHIRAZ-PERSEPOLIS

Vali Mahlouji (London)